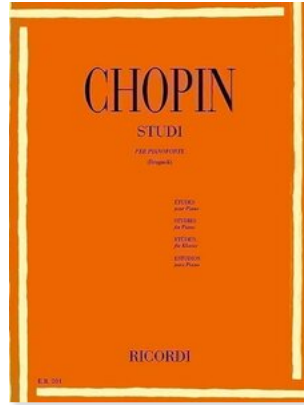


Ø K T A V



Étude in D-flat Major, Op. 25 No. 8

Frédéric Chopin

♪ Nivel 80/100 (Virtuoso)

¡Consigue hoy tu suscripción OKTAV Premium!

Solo tienes que comprar este título o conseguir una suscripción OKTAV Premium. Así disfrutarás de acceso ilimitado a nuestra gran biblioteca de partituras que se ajustan a tu nivel a coste fijo.

Más información

Ø K T A V
www.oktav.com

8. (20)

molto legato
mezza voce

a) Secondo Bülow questo Studio dovrebbe chiamarsi l'« indispensabile dei pianisti », essendo l'esercizio più utile che si abbia in tutta la letteratura degli Studi.

Esso fu diteggiato da Chopin in modo non agevole a tutte le mani. Il carattere stesso del pezzo ha indotto poi molti revisori a ricercare una diteggiatura che meglio valesse ad ottenere un'esecuzione rapida e legata. Onde non rendere ingombrante la lettura, inserisco nel testo la diteggiatura, a mio giudizio, più appropriata e qui in calce, in corrispondenza dei richiami, alle lettere alfabetiche, le altre diteggiature così distinte:

Ch. quella presumibilmente di Chopin; B. quella di Bülow; Sch. quella di Scholtz; Kl. quella di Klindworth; M. quella di Mikuli.

a) Selon Bülow cette Etude devrait s'appeler l'« indispensable des pianistes », car elle est l'exercice le plus utile que l'on rencontre dans toute la littérature des Etudes.

Le doigté de Chopin n'est pas à la portée de toutes les mains. Etant donné le caractère même du morceau, plusieurs réviseurs ont cherché un doigté propre à obtenir une exécution rapide et liée. Afin de rendre plus aisée la lecture de cette étude, je mets dans le texte le doigté que je préfère et ci-dessous correspondant aux lettres alphabétiques, les autres doigtés ainsi désignés:

Ch. celui présumablement de Chopin; B. celui de Bülow; Sch. celui de Scholtz; Kl. celui de Klindworth; M. celui de Mikuli.

a) According to Bülow this Study should be called « indispensable to pianists », being as it is, the most useful one we have in the whole literature of Studies.

It was fingered by Chopin in a way that is not easy for all hands. The very character of the piece has led many revisors to look for a fingering through which one can more easily obtain a rapid and legato execution. In order not to crowd the text, I insert what I consider to be the most appropriate fingering; and here below corresponding with their respective letters of the alphabet, the other fingerings thus marked:

Ch. the one which is presumably Chopin's; B. Bülow's; Sch. Scholtz's; Kl. Klindworth's; M. Mikuli's.

| | | | | | |
|--------|----------------------------|----|--|----|--|
| a) Ch. | 3 4 5 5 5 3 1 1 1 2 1 1 | b) | 4 5 4 5 4 5 4 5 4 1 2 1 2 1 2 1 1 1 | c) | 3 4 5 3 4 3 4 3 4 5 3 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| » (?) | 2 3 4 5 4 3 1 1 1 2 1 1 | | | | |
| B | 3 5 4 5 4 3 1 1 1 2 1 1 | » | » | | 4 5 4 3 4 3 4 3 4 5 3 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 |
| Sch. | 4 5 4 5 4 3 1 2 1 2 1 1 | | 4 5 3 4 3 4 4 5 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | | 3 4 5 4 5 4 5 3 4 5 4 5 1 1 2 1 2 1 2 1 1 2 1 2 |
| Kl. | 3 4-4 5 4 3 1 1-1 2 1 1 | | 4 5 4 5 1 2 1 2 | | 3 4 1 1 |
| | 3 4 5 4 5 3 1 1 2 1 2 1 | | 4 5 3 4 3 4 4 5 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | | 3 4 5 4 5 3 4 3 4 5 4 5 1 1 2 1 2 1 1 1 1 1 1 2 |
| M. | 3 4 5 5 4 3 1 1 1 2 1 1 | | 4 5 4 5 1 2 1 2 | | |
| | | | | | 3 4 5 4 5 3 4 5 4 5 3 4 1 1 2 1 2 1 1 2 1 2 1 1 |